



психологічні кабінети: Al. Jana Pawła II 70, lokal 10, Warszawa

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБСТЕЖЕННЯ

ЯКА МЕТА ОБСТЕЖЕННЯ?

- Обстеження має на меті встановити, чи у зв'язку з вашою життєвою ситуацією ви потребуєте особливого підходу з боку Управління у справах іноземців.
- Управління у справах іноземців може розглядати заяву про надання міжнародного захисту у звичайному або особливому порядку.
- Особливий порядок процедури може бути застосований щодо осіб з особливими потребами, зумовленими, наприклад, життєвою ситуацією, станом здоров'я.
- Особливий порядок означає, що Управління у справах іноземців може пристосувати деякі елементи процедури до ваших потреб, наприклад: інтерв'ю може проходити у присутності психолога, у місці, пристосованому до ваших потреб.

ЯКІ Я МАЮ ПРАВА?

- Обстеження є добровільним.
- Під час обстеження може бути присутня ваша довірена особа.
- Під час обстеження ви можете відмовитися від відповіді на питання або розмови на певні теми. У будь-який момент ви можете зробити перерву.
- У будь-який момент ви можете відмовитися від участі в обстеженні – перед початком чи під час обстеження.
- Відмова від обстеження **не впливає** на рішення про надання міжнародного захисту.
- Відмова від обстеження **означає**, що на даному етапі розгляду вашої заяви про надання міжнародного захисту Управління у справах іноземців не матиме інформації про те, чи ви потребуєте особливого підходу, й розглядатиме заяву у **звичайному порядку**.
- Ви маєте право на виявлення й урахування ваших особливих потреб на кожному етапі розгляду заяви про надання міжнародного захисту. Це означає, що висновок з обстеження, у якому рекомендується застосування звичайного порядку, або відмова від обстеження не виключає можливості виявлення ваших особливих потреб на пізнішому етапі – наприклад, якщо ваш стан здоров'я погіршиться.
- **ДІТИ НЕ МОЖУТЬ** бути присутніми під час обстеження, тому якщо ви самостійно виховуєте дітей - поінформуйте нас про це перед візитом.

У ЧОМУ СУТЬ ОБСТЕЖЕННЯ?

- Обстеження складається з розмови з психологом і заповнення кількох анкет.
- Розмова стосуватиметься вашого самопочуття, очікувань, роздумів, а також потреб, пов'язаних із вашою сьогодишньою життєвою ситуацією в Польщі.
- Розмова відбувається зрозумілою для вас мовою.
- Зазвичай на розмові присутні перекладачка чи перекладач.
- Присутні на обстеженні особи зобов'язані дотримуватися **таємниці** – без вашої письмової згоди вони не можуть розголошувати зміст вашої розмови.
- Після обстеження видається висновок, у якому рекомендується застосування звичайного чи особливого порядку процедури надання вам міжнародного захисту.
- Висновок передається вам та в Управління у справах іноземців і прикріплюється до вашої справи.

ВАШІ ПОТРЕБИ Є ВАЖЛИВИМИ ДЛЯ НАС! ПОІНФОРМУЙТЕ НАС, ЯКЩО:

- стать осіб, які проводять обстеження і перекладають, має для вас значення.
- ви маєте труднощі з пересуванням або доїздом до Фонду Різносфера (Fundacja Różnosfera) у Варшаві.
- ви самостійно виховуєте дітей.
- ви самостійно доглядаєте за дорослою особою з обмеженими можливостями або хворим / хворою особою.
- ви не можете взяти участь в обстеженні у визначений день.
- ви маєте питання чи сумніви щодо обстеження.

Ми відповімо на ваші запитання і спільно знайдемо рішення, а також зробимо все можливе, щоб пристосувати обстеження до ваших потреб.

**Інформація українською мовою:
п'ятниця 10:00-14:00: +48 73 19 62 535**

Напишіть нам: info@roznosfera.org
www.roznosfera.org



Projekt jest współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Funduszu Azylu, Migracji i Integracji oraz budżetu państwa (nr projektu: 42/2-2015/FAMI).